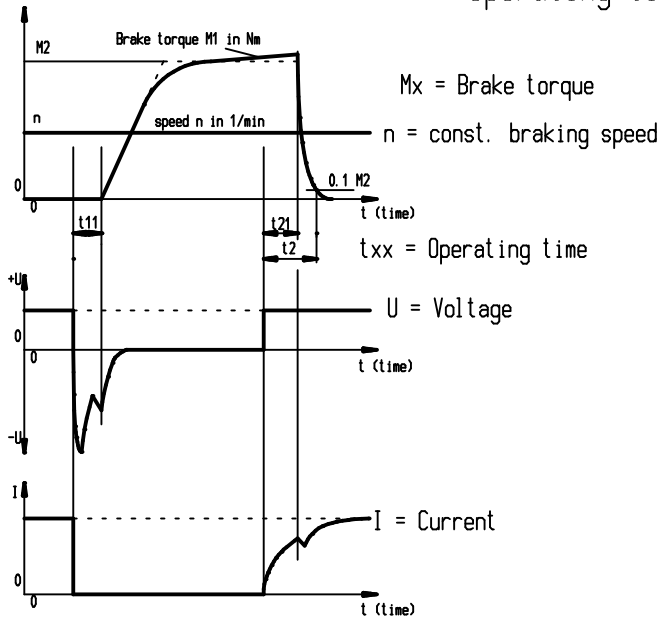


Operating time definitions acc. to DIN VDE 0580<sup>10.94</sup>



$t_{11}$  = Operate delay

The operate delay is the time from current disconnection (with open system) up to the start of brake torque increase.

$t_{21}$  = Operate delay at separating

The operate delay at separating is the time from current connection (with open system) up to the start of brake torque depression.

$t_2$  = Separate time

The separate time is the time from current connection (with open system) up to reaching 10% of the rated torque  $M_2$ .

Operating time	Initial air gap	
	$t_{11}$	$t_2$
	110V	
	NE	NE
	[ms]	[ms]
10	51	128
16	72	173
25	70	239
30	74	245
40	79	251
63	112	342
100	126	375
160	183	498

The operating times shown in the table are mean values and apply to operation on the d.c. side with initial air gap and cold (20°C) 110V DC coil. Type of rectification, air gap variation and temperature increases affect the specified values. A varistor was used as coil protection.

NE = Normal excitation with rated voltage.

Weitergabe sowie Vervielfältigung dieser Unterlage, Vervielfältigung ihres Inhalts nicht gestattet, soweit nicht ausdrücklich zugestanden. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadensersatz. Alle Rechte für den Fall der Patentklärung oder Gebrauchsmuster-Eintragung vorbehalten. © PINTSCH BAMAG Antriebs- und Verkehrstechnik GmbH, Dinslaken

	Bearbeitet	Geprüft	Norm	CAD: C: CD528CBC.SZA	Blatt 01 von 01
Datum	25.07.2006	18.08.2006		DIN: A4	
Name	VAJ	THD			A01 084 800-959
Änderung					
Datum					
Name					